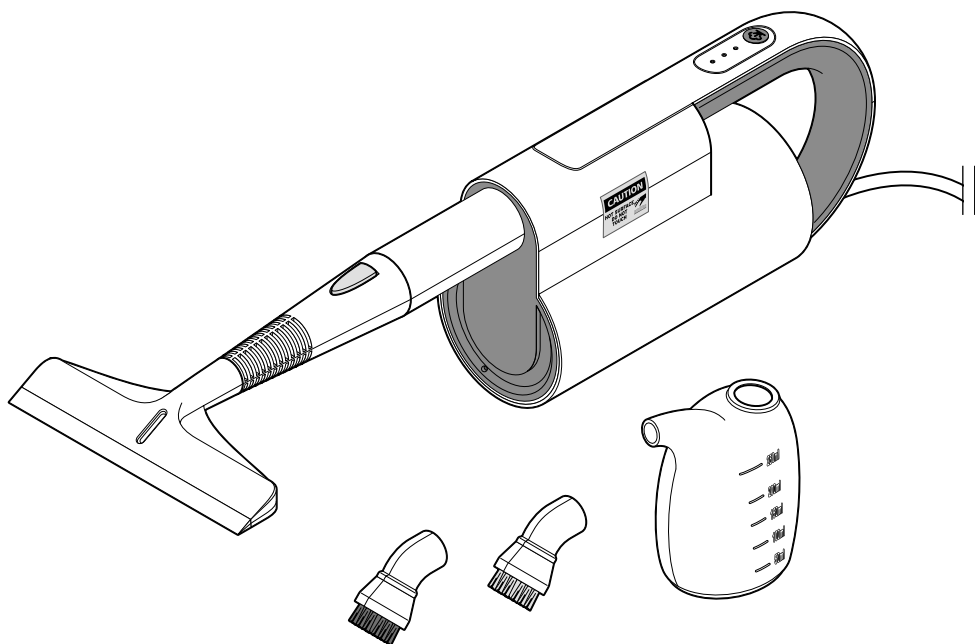


**Tchibo**

# Multifunkční parní čistič



**CS** Návod k použití a záruka

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 119206FV01X00XII · 2021-09

## Vážení zákazníci,

parní čistič, který jste si zakoupili, nabízí mnoho možností využití.

Můžete s ním například:

- čistit dlaždice, zrcadla a okenní tabule,
- odstranit špatně odstranitelné nečistoty, např. spáry dlaždic nebo armatury v koupelně,
- čistit robustní povrchy, např. grily a terasové dlaždice a mnohem více ...

Obsluha přístroje je velmi snadná a přístroj je lehký na nošení. Díky různým nastavcům lze přístroj snadno a rychle přizpůsobit jednotlivým účelům použití.

Pára dosahuje teploty až 95 °C, a proto s ní lze zabít bakterie a mikroby.

Před uvedením přístroje do provozu si pečlivě přečtěte celý tento návod k použití. Obsahuje informace o bezpečném zacházení s přístrojem a seznámí Vás s některými z mnoha různých možností využití Vašeho nového, užitečného pomocníka.

Věříme, že Vám bude tento nový parní čistič dlouho sloužit k Vaší spokojenosti.

## Váš tým Tchibo



[www.tchibo.cz/navody](http://www.tchibo.cz/navody)

## Obsah

<b>4</b>	<b>K tomuto návodu</b>	<b>10</b>	<b>Čištění, ošetřování a uložení přístroje</b>
<b>5</b>	<b>Bezpečnostní pokyny</b>	10	Vypláchnutí vápenných usazenin
<b>7</b>	<b>Přehled (rozsah dodávky)</b>	10	Čištění přístroje
<b>8</b>	<b>Použití</b>	10	Uchovávání přístroje
8	Vybalení	<b>10</b>	<b>Závada/řešení</b>
8	Naplnění nádržky na vodu před použitím přístroje	<b>11</b>	<b>Technické parametry</b>
8	Připojení trysky a nástavců	<b>11</b>	<b>Likvidace</b>
8	Připojení a zapnutí přístroje	<b>12</b>	<b>Záruka</b>
9	Zapnutí, vypnutí a regulace páry	<b>12</b>	<b>Servis a oprava</b>
9	Vypnutí přístroje	<b>12</b>	<b>Zákaznický servis</b>
9	Plnění vodní nádržky během provozu		
9	Výměna nástavce během používání přístroje		
9	Po použití		

---

## K tomuto návodu

Výrobek je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si prosím pozorně přečtete bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu.

Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Symbole uvedené v tomto návodu:



Tento symbol varuje před nebezpečím poranění.



Výstraha: Nebezpečí opaření



Tento symbol varuje před nebezpečím úrazu elektrickým proudem.

Upozornění **NEBEZPEČÍ** varuje před možným těžkým poraněním a ohrožením života.

Upozornění **VÝSTRAHA** varuje před poraněním a značnými věcnými škodami.

Upozornění **POZOR** varuje před lehkým poraněním nebo poškozením.



Takto jsou označeny doplňující informace.

## Bezpečnostní pokyny

### Účel použití

S parním čističem můžete čistit např. zrcadla, okenní tabule, spáry dlaždic, armatury v koupelně, terasové dlaždice, grily apod. Není určen k čištění textilií.

Přítom páru nikdy nesměřujte na osoby, zvířata, rostliny ani choulostivé předměty!

Výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný ke komerčním účelům.

Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

### NEBEZPEČÍ pro děti a osoby s omezenou schopností ovládnání přístrojů

- Tento přístroj nesmí používat děti. Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- Tento přístroj smí používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dozorem, pokud jim byly sděleny pokyny k bezpečnému zacházení s přístrojem nebo pokud tyto osoby pochopily, jaká nebezpečí jim při používání přístroje hrozí.
- Během používání přístroje a jeho chladnutí po použití přístroj udržujte mimo dosah dětí.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Když budete přístroj likvidovat, odstříhněte jeho síťový kabel, aby se už nedal používat. Odstraňte případně všechny části, které by mohly představovat nebezpečí především pro děti, které by si s přístrojem hrály.

### NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Páru nesměřujte na elektrické přístroje (např. ledničky, vnitřní prostory sporáků, spínače, svítidla, mikrovlnné trouby atd.).
- Nádržka parního čističe se plní vodou. Parní čistič ani zástrčku však nikdy neponořujte do vody, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Do vodní nádržky neplňte více než 250 ml vody. Pokud je při plnění nádržky na vodu nedopatřením tekla voda i přes přístroj, nesmí se připojit opět do sítě, dokud zcela neuschne.
- Výrobku se nedotýkejte vlhkými rukama a nepoužívejte jej venku ani v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, ...  
... když přerušíte nebo ukončíte práci,  
... než začnete dolévat vodu do nádržky na vodu,  
... než začnete přístroj čistit,  
... než začnete vyměňovat nástavce,  
... v případě poruchy nebo poškození přístroje,  
... za bouřky.  
Vždy přitom tahejte přímo za zástrčku, nikoli za síťový kabel.
- Zásuvka musí být dobře přístupná, aby z ní bylo v případě potřeby možné síťovou zástrčku rychle vytáhnout.
- Síťový kabel nesmíte zalomit ani přiskřípnout. Udržujte jej v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran.
- Přístroj nikdy nenoste ani netahejte za síťový kabel.
- Přístroj připojujte pouze do zásuvky s ochrannými kontakty instalované podle předpisů, která odpovídá technickým parametrům přístroje.

- Pokud bude nutné použít prodlužovací kabel, musí i tento odpovídat „Technickým parametřům“. Při koupi prodlužovacího kabelu si nechte poradit ve specializované prodejně.
- Příklad neuvádějte do provozu, pokud je on sám nebo síťový kabel viditelně poškozen, nebo pokud přístroj spadl na zem nebo kape.
- Příklad nenechávejte nikdy bez dozoru, pokud je zapojený do elektrické sítě.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Ani výměnu síťového kabelu nesmíte provádět svépomocí. Neodbornými opravami se uživatel vystavuje značným rizikům. Případné opravy přístroje nebo síťového kabelu svěřte vždy výhradně odbornému servisu nebo našemu servisnímu centru.

### **VÝSTRAHA před opařením/popálením a požárem**

- Páru nikdy nesměřujte na osoby, zvířata, rostliny ani choulostivé předměty.
- Držte přístroj během používání vždy rovně, protože jinak může společně s párou začít vytékat vařící voda.
- Během používání přístroje se nikdy nedotýkejte jeho horkých ploch.
- Po použití je přístroj velmi horký. Než začnete vylévat vodu z nádržky, snímat parní trysku a příp. odstraňovat použitý nástavec a přístroj čistit a uklízet, nechte přístroj vychladnout.
- Horký parní čistič nezakrývejte. Záclony, deky nebo jiné materiály, které jsou hořlavé nebo se mohou roztavit, udržujte v dostatečné vzdálenosti od parního čističe.
- Příklad uklidte až když bude úplně vychladlý. Než přístroj uložíte, vždy nejdříve vyprázdněte nádržku na vodu.
- Stále horký přístroj nepokládejte na citlivé povrchy.

### **POZOR na poranění a věcné škody**

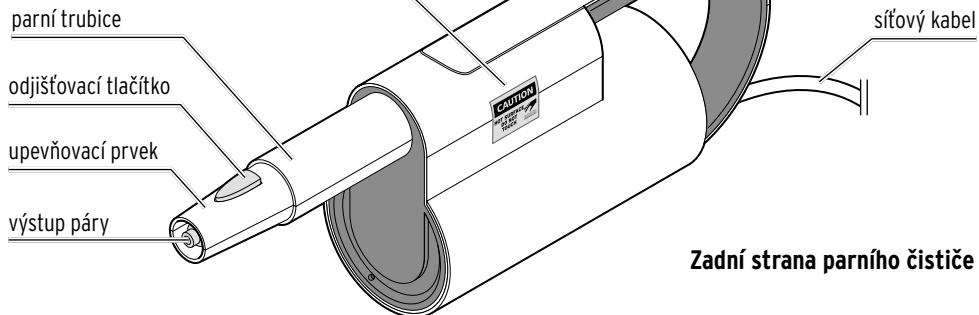
- Do nádržky nalévejte výhradně vodu z vodovodu nebo destilovanou vodu. Nesmí se přidávat žádné čisticí prostředky, odvápnovací prostředky, alkohol, aromatické látky ani jiné tekutiny. Ty by mohly přístroj poškodit nebo ho učinit nebezpečným. Alkohol se např. může horkem vznítit.
- Používejte výhradně přiložené příslušenství.
- Kovový kartáč nepoužívejte na citlivé povrchy. Nejprve ho vyzkoušejte na nenápadném místě, jestli nedojte k poškození povrchu.
- U terakotových podlah, dřevěných podlah apod. vyzkoušejte vždy nejdřív na skrytém místě, jestli je materiál k parnímu čištění vhodný. Případně se na možnost čištění parou zeptejte výrobce předmětu, který chcete vyčistit.
- Nestrkejte žádné předměty do otvorů/nástavců přístroje a před každým použitím zkontrolujte, jestli nejsou otvory/trysky ucpané.
- Parní čistič se nesmí používat bez vody. Jakmile je voda v nádržce spotřebovaná, parní čistič vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Příklad nikdy nevystavujte extrémnímu slunečnímu záření, mrazu ani jiným povětrnostním vlivům (jako je např. déšť).
- Parní čistič uchovávejte na suchém, chladném místě. Příklad nestavte do blízkosti plynových nebo elektrických sporáků, topení nebo trouby.

## Přehled (rozsah dodávky)

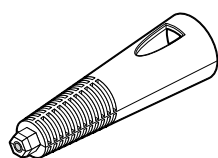
### Přední strana parního čističe



**POZOR.**  
Horký povrch.  
Nedotýkat se.



### Zadní strana parního čističe



#### Parní tryska

Pro těžce dosažitelná místa a jako prodloužení na kartáče a stěrku na okna.



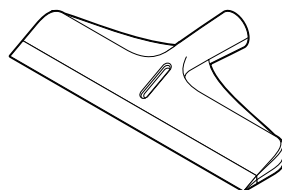
#### Plastový kartáč

K odstranění špatně odstranitelných znečištění, např. na armaturách v koupelně, spárách dlaždic, poklicích na kola apod.



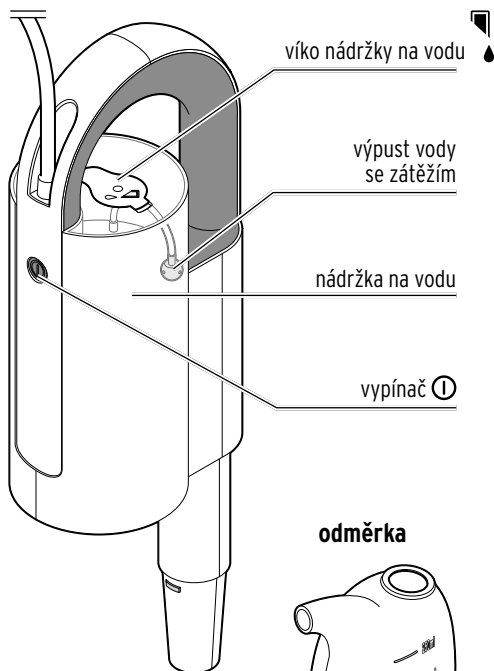
#### Kovový kartáč

K čištění necitlivých povrchů, např. při silných znečištěních grilů, terasových dlaždic apod.

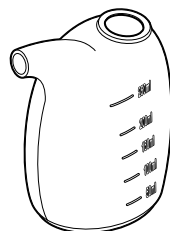


#### Stěrka na okna

K čištění hladkých povrchů, např. oken, zrcadel, dlaždic, stěn koupelnových koutů apod.



#### odměrka



## Použití

### Vybalení

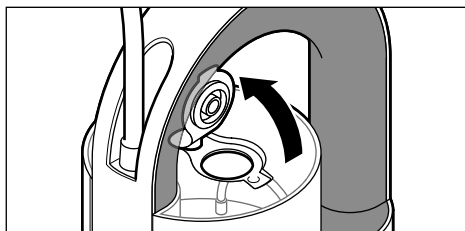


**NEBEZPEČÍ pro děti** - ohrožení života  
udušením/spolknutím

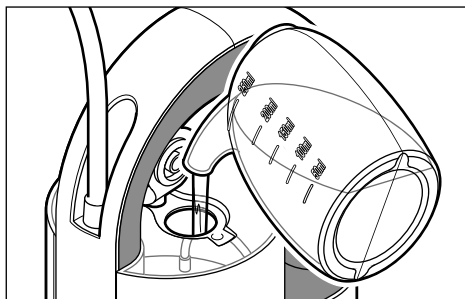
Obalové materiály udržujte mimo dosah dětí.  
Okamžitě je zlikvidujte.

1. Vyměňte přístroj a jeho příslušenství z obalu.
2. Zkontrolujte, jestli balení obsahuje všechny díly a jestli nejsou poškozeny.

### Naplnění nádržky na vodu před použitím přístroje



1. Vytáhněte víčko nádržky na vodu směrem nahoru.

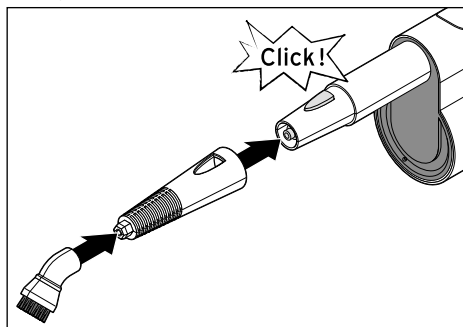


2. Odměrku naplňte maximálně po horní rysku vodou z vodovodu nebo destilovanou vodou a nalijte vodu do nádržky na vodu.



3. Víčko nádržky na vodu opět pečlivě uzavřete, aby nemohlo nic vytect.

### Připojení trysky a nástavců



4. Parní trysku nasuňte na upevňovací prvek až odjišťovací tlačítko slyšitelně a citelně zaskočí.
5. Požadovaný nástavec nasuňte až na doraz na parní trysku.



Parní trysku můžete používat i bez nástavce.

### Připojení a zapnutí přístroje

#### **POZOR** na věcné škody

Parní čistič se nesmí používat bez vody.

▷ Ujistěte se, že je v nádržce voda.

1. Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.
2. K zapnutí přístroje stiskněte vypínač



Kontrolky se postupně rozsvítí a opět zhasnou. Přístroj se začne zahřívat.

Po cca 10 sekundách začnou dvě kontrolky problikávat. Přístroj je zahřátý a připraven k provozu.

### Zapnutí, vypnutí a regulace páry




**NEBEZPEČÍ** - ohrožení života elektrickým proudem

• Páru nesměřujte na elektrické přístroje (např. ledničky, vnitřní prostory sporáků, spínače, svítidla, mikrovlnné trouby atd.).

1. K zapnutí páry stiskněte a držte stisknuté .

Proudí střední množství páry, obě kontrolky nyní svítí nepřetržitě a je slyšet zvuk čerpání.


▷ K regulaci množství páry stiskněte opakovaně  pro velké množství páry > malé množství páry > střední množství páry > velké množství páry apod.

Rozsvítí se odpovídající počet kontrolky.

▷ K vypnutí páry uvolněte .

Pára a zvuk čerpání se zastaví. Dvě kontrolky začnou problikávat.

### Vypnutí přístroje

▷ K zapnutí přístroje stiskněte vypínač .

Kontrolky zhasnou.

### Plnění vodní nádržky během provozu

Mějte během používání vždy přehled o množství vody ve vodní nádržce.

Parní čistič se nesmí používat bez vody, protože by se jinak mohl poškodit.

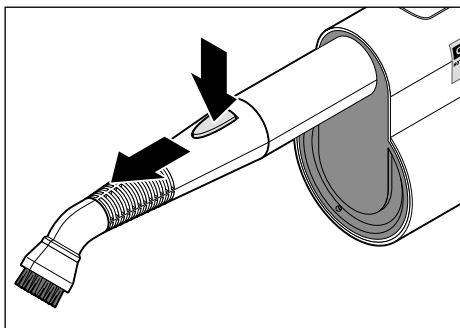
1. Přístroj vypněte.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
3. Vodu naplňte tak, jak je popsáno v kapitole „Naplnění nádržky na vodu před použitím přístroje“.
4. Zasuňte síťovou zástrčku opět do zásuvky.

### Výměna nástavce během používání přístroje

1. Přístroj vypněte.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
3. Nechte přístroj minimálně 15 minut vychladnout.
4. Nástavec stáhněte z parní trysky a nasadte požadovaný nástavec.
5. Zasuňte síťovou zástrčku opět do zásuvky.

### Po použití

1. Přístroj vypněte.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
3. Nechte přístroj zcela vychladnout.



4. Stiskněte odjišťovací tlačítko a stáhněte parní trysku.
5. Potom nástavec odejměte.
6. Nádržku na vodu zcela vyprázdněte a nechte nádržku na vodu otevřenou.
7. Než díly uklidíte, nechte je důkladně oschnout.

## Čištění, ošetřování a uložení přístroje



**NEBEZPEČÍ** - ohrožení života elektrickým proudem

Před čištěním přístroje vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

**POZOR** na věcné škody

Nechte přístroj vychladnout, než ho začnete čistit a uklízet.

- ▷ Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte přístroj úplně vychladnout.

### Vypláchnutí vápenných usazenin

- ▷ Jednou za měsíc vypláchněte nádržku vodou, abyste odstranili vápenné usazeniny. Jen tak bude přístroj fungovat bez závady a dlouhodobě.
- ▷ Vypláchněte vápenné usazeniny vodou.

- ▷ Pravidelně odvápnujte běžně dostupným odvápnovacím prostředkem. Dbejte přitom pokynů výrobce odvápnovacího prostředku.

### Čištění přístroje

- ▷ V případě potřeby otřete přístroj vlhkým hadříkem.
- ▷ V případě potřeby vyčistěte trysku pro výstup páry jehlou.

### Uchovávání přístroje

- ▷ Parní čistič uchovávejte na suchém, chladném místě.
- ▷ nechte víčko nádržky na vodu otevřené.

---

## Závada/řešení

---

Pára nevystupuje.

- Je síťová zástrčka zasunutá v zásuvce?
- Je v nádržce voda?
- Nachází se otvor výpusti vody se závažím ve vodě?
- Není otvor pro výstup páry ucpaný?

---

Přístroj se velmi dlouho zahřívá.

- Není přístroj zavápněný?

---

Z výstupu páry / nástavce stříká voda.

- Je správně nastavené množství páry?  
Příp. nastavte jiné množství páry.

---

Z výstupu páry / nástavce kape voda.

- Když pára vychladne, může se v parní trubici nahromadit z kondenzovaná voda. Po zapnutí přístroje nebo po jeho chvilkovém odložení na směrujte trysku do nějaké nádoby a nastavte větší množství páry, abyste vodu vypustili.
-

## Technické parametry

Model:	623 713
Síťové napětí:	230 V ~ 50 Hz
Příkon:	1200 W
Tlak páry:	300 kPa (3 bar)
Jišťění:	teplotní bezpečnostní spínač pojistka proti přehřátí
Odměrka:	objem po horní rysku = cca 250 ml
Objem: nádržka na vodu:	min. cca 175 ml, max. cca 250 ml
Max. doba provozu bez přestávky:	10 - 25 min.
Třída ochrany:	I
stupeň krytí:	IPX4 (ochrana před stříkající vodou)
Hladina hluku:	emise hluku přístroje v místě použití <70 dB(A)
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany <a href="http://www.tchibo.cz">www.tchibo.cz</a>

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.



---

## Likvidace

Výrobek a jeho obal byly zhotoveny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

**Obal** roztřídte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



**Přístroje** označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

## Záruka

Společnost Tchibo GmbH poskytuje  
**záruku v trvání 3 let** od data prodeje.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg,  
Germany

**Během záruční doby** bezplatně odstraníme veškeré materiálové a výrobní vady. Předpokladem pro poskytnutí záruky je předložení účtenky z obchodu Tchibo nebo jednoho z prodejních partnerů autorizovaných společností Tchibo. Tato záruka platí v rámci EU, ve Švýcarsku a v Turecku.

**Záruka se nevztahuje** na škody způsobené neodbornou manipulací nebo nedostatečným odvápněním, na díly podléhající rychlému opotřebení ani na spotřební materiál. Tyto si můžete objednat v našem zákaznickém servisu. Pozáruční opravy můžete nechat provádět, pokud jsou ještě možné, na vlastní náklady za režijní cenu kalkulovanou individuálně v našem servisním centru.

Tato záruka nijak neomezuje **zákonná záruční práva**.

---

## Zákaznický servis

 **800 900 826**  
(zdarma)

pondělí - pátek 8:00 - 20:00 hod.

sobota 8:00 - 16:00 hod.

e-mail: service@tchibo.cz

---

**Číslo výrobku: 623 713**

---

## Servis a oprava

Pokud by se proti očekávání vyskytla závada, obraťte se prosím nejdříve na náš zákaznický servis. Naši pracovníci Vám ochotně a rádi pomohou a domluví se s Vámi na dalším postupu.



**Pokud bude nutno zaslat výrobek zpět**, uveďte prosím následující údaje:

- svou **úplnou adresu**,
- **telefonní číslo** (na kterém jste přes den k zastížení) a/nebo **e-mailovou adresu**,
- **datum prodeje** a
- pokud možno **co nejpřesnější popis závady**.

K výrobku přiložte **kopii účtenky**. Výrobek dobře zabalte, aby se mu při přepravě nemohlo nic stát. Po dohodě s naším zákaznickým servisem bude Váš výrobek vyzvednut. Pouze tak bude zaručeno rychlé zpracování a zaslání výrobku zpět.

Výrobek můžete také osobně odevzdat v nejbližším obchodě Tchibo.

**Pokud se nebude jednat o opravu ze záruky**, informujte nás o tom, jestli:

- si přejete předběžný rozpočet nákladů nebo
- Vám máme zaslat neopravený výrobek zpět (na Vaše náklady) nebo
- máme výrobek zlikvidovat (pro Vás zdarma).

**Pokud budete potřebovat informace o výrobku, chtít objednat příslušenství nebo budete mít nějaké dotazy k průběhu servisu**, obraťte se prosím na náš zákaznický servis. Přitom vždy uvádějte číslo výrobku.